

1935

AURORA FILM  
CORP. *Presents*

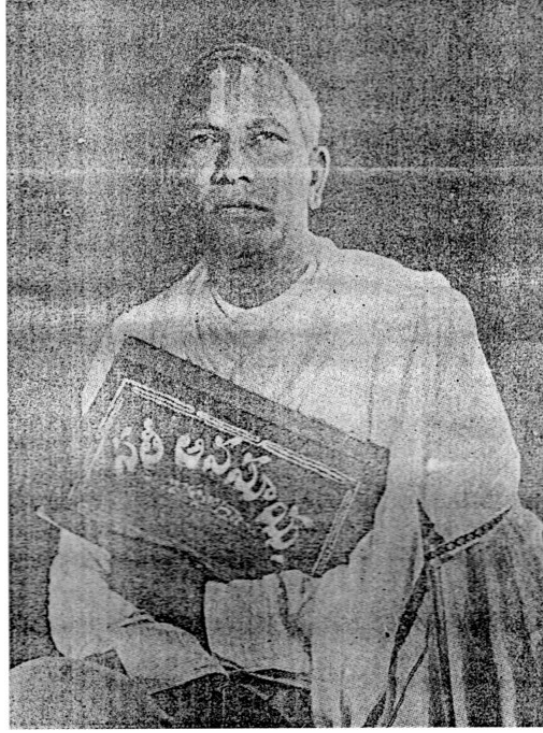


BARUA PICTURES  
STUDIO *Production*



SATI ANASUYA వధి కేశవమూయ

Sati Anasuya (1935)



చందాల కేశవదాసు గారు

“సతీ అనసూయ” గ్రంథకర్త

# SATI ANASUYA

## Synopsis of the story

[The river Ganga is one of the objects of worship for people all over India, and a bath in her waters is considered purificatory. The story of Sati Anasuya is woven round this ancient belief.]

Sinners bathe in the river Ganga to wash off their sins. Ganga gets polluted and suffers for their sins. Her suffering becomes acute and unbearable. A voice from heaven tells Ganga that she could get purified through the help of a devoted wife. Ganga seeks the help of Goddess Lakshmi. Goddesses Lakshmi, Parvati and Saraswathi try to purify Ganga but in vain.

Narada suggests to Ganga Devi to pray to Anasuya, the most reputed in Bhuloka as a devoted wife. Goddesses Lakshmi, Parvati and Saraswathi begin to feel envious of Anasuya and decide to test her virtue.

Mallika, a woman of ill-repute, ill-treats her husband, Soma Sarma, who leaves her for good.

Scarcity of water, and, consequently, suffering in the world. Some people go to the Asram of Athri for water. Anasuya goes out to fetch water for them.

Narmada, a devoted wife, takes her husband, Kousika, to Mallika during night time to satisfy his sexual craving.

Ganga Devi appears before Anasuya, feels purified and relieved of her suffering and gives water to Anasuya.

Mallika, seeing Kousika in a garden near her house, feels repulsed. She renounces the world.

Anasuya gets the water to the Asram of Athri and serves it to the guests. Bhringi, a guest at the Asram, gets infuriated, creates a devil but gets humiliated.

While Narmada returns home with her husband in the night she loses way and Kousika's head touches Mandavya whom fate has punished. Mandavya curses that the person whose head has touched him should die before sun-rise the next day. Due to the moral power of Narmada the sun does not rise.

Anasuya attends on Athri while he sleeps. Bhringi puts a venomous snake round her neck. The snake turns into a flower garland.

Goddess Lakshmi feels insulted at Narada's suggestion that her test of Anasuya through Bhringi failed and sends Manmadha to humiliate Anasuya.

Mahavishnu appears before Athri and, in appreciation of his prayer, promises to be born as his son.

Manmadha tests the virtue of Anasuya and gets humiliated

himself. He seeks her pardon and protection.

Devendra finds out from Narada that Narmada's moral influence has prevented the sun rise and goes to the Asram of Athri along with Narada.

Athri, Anasuya and others go to Narmada and pray to her to allow the sun to rise. They succeed.

The sun rises; and Kousika dies. Through the spiritual and moral power of Anasuya, however, Kousika gets back to life and becomes a healthy man. Devendra grants pardon to Mandavya.

Instigated by Lakshmi Saraswathi and Parvati, Brahma, Vishnu and Maheswara go to Anasuya as guests with the

object of testing her. Anasuya's moral power turns them into babies.

Lakshmi, Parvati and Saraswathi learn from Narada that their husbands are staying at Anasuya's house as babies. They go to Athri's Asram along with Narada and get back their husbands through the kindness of Anasuya.

Narada sets a final and direct test to Anasuya. He gives her stones to be cooked and served to him. She converts them into fruits and gives them back.

The three Gods promise to be born as the son of Athri and Anasuya in the name of Dattatreya. A glimpse of that birth is given to Athri and Anasuya.



# సతీ - అనసూయ

కథానంగ్రహము



యించిన ఆ పాపములు నశించునని ఆకాశవాణి పలుకుట.

గంగాదేవి సకలలోకమాతయగు లక్ష్మీదేవి నాశ్రయించుట.

లక్ష్మీ పార్వతీ సరస్వతులు గంగాదేవి పాపములను హంసహరిప ప్రయత్నించి విఫలమనోరథలగుట.

నారదుడు గంగాదేవితో భూలోకము దనసూయయను మహాపతివ్రత కలదు, ఆమెను ప్రార్థింపుమని పంపుట.

నారదుని మాటవై దేవీ త్రమమునకు అనూయజనించి అనసూయను పరీక్షింప పట్టువల వహించుట.

మల్లకయను నైవేదిక తన భర్తయగు సోమశర్మను వినర్జింప సోమశర్మ యిల్లువెడలి సోవుట.

భూలోకమాదలి పాపాత్ములు తమతమపాపములబాధ గంగలో స్నానము చేసినందువలన వారివారి పాపములు పాపాత్ములను విడచి గంగను వెన్నంటి బాధించుట.

గంగాదేవి పాపరూపముల బాధకు సహింసక తపించుండ ఒక మహాపతివ్రత నాశ్ర

నిరులేని కతమున లోకము దాహబాధచే పీడింపబడుట; కొందరు అత్రిముని ఆశ్రమము చేరి నీరు నడుగుట; అనసూయ జలముకొరకు వెళ్లుట.

సర్పదయను పతివ్రత, తన భర్త కౌశికుని కామవాంఛదీర్ప మల్లికార్జునమునకు రాత్రి వేళ తన భర్త నెత్తుకొని పోవుట.

జలము వెదకుటకు వెళ్లిన అనసూయకు గంగాదేవి ప్రసన్నయై, తన పాపబాధ బోగొట్టుకొని, అనసూయాదేవికి జలమొసంగుట.

సర్మద కౌశికుని మల్లికాగృహసమీపాద్యానవనమునకు తీసికొని పోవ మల్లిక భయానహాశ్చర్యమాననయై విరాగిణియగుట.

అనసూయ జలముదెచ్చి అతిథుల కొసగుట. అత్రి ఆశ్రమమునకు భృంగి అతిథిగా వచ్చి, కోపించి, భూతమును సృష్టించి, పరాభవింపబడట.

సర్మద తన భర్తయగు కౌశికుని నేతుకొని రాత్రివేళ తనకుటీరమునకు బోవుచు దారి తప్పి చనుచుండ, పూర్వ కర్మాచారముగ రాజశిక్ష నొందియున్న మాండవ్యునకు కౌశికుని శిరముదగలుట; మాండవ్యుడు సూర్యోదయమగు సరికి తన కెవ్వనిశరీరము తాకెనో యాతడు మరణించునట్లు శపించుట. సర్మద సూర్యుడు దయింపకుండ నరికట్టుట.

అత్రి నిమగ్నియగుచుండ అనసూయ పాద సేవచేయుట; భృంగి మరల నొక క్రూరసర్పమును దెచ్చి అనసూయ మెడలో వేయుట; సర్పము పూలమాలిక యగుట.

నారదుడు, అనసూయను భృంగివలన పరీక్షించుట చాలునాయని దేవిత్రయమును దెప్పినంత లక్ష్మీదేవి యిర్వ్యతో మన్మథుని ప్రోత్సహించి అనసూయను పరిభవింపఁజేయుట.

అత్రితపస్సుకు త్రి మహావిష్ణువు ప్రసన్నుడై, కుమారుడై తానుద్భవించునని పరమిచ్చుట.

మన్మథుడు అనసూయను పరీక్షించి పరిభవింపబడి, అనసూయాదేవిని శరణుబొందుట.

అంధకారబంధురమైన లోకమస్థిత్తిని దలపోయుచు దేవేంద్రుడు నారదునివలన సర్మదా మహిమగా నెరిగి, నారదసహితముగా అత్రిమున్యాశ్రమమునకు వచ్చుట.

అత్రి, అనసూయములు సర్మదాదేవి కడ కేతెంచి ప్రార్థించి, సూర్యోదయమగు నటు లొనర్ప సర్మద నొప్పించుట.

సర్మదాదేవి యాజ్ఞను సూర్యుడు దయింపకౌశికు మరణించుట; అనసూయాదేవి మహిమచే కౌశికు డార్యోగ్యమతుడై, అవయవను చూపుడై, పుచ్చనితుడగుట; దేవేంద్రునియనుగ్రహమున మాండవ్యుడు శిక్షా విముక్తుడగుట.

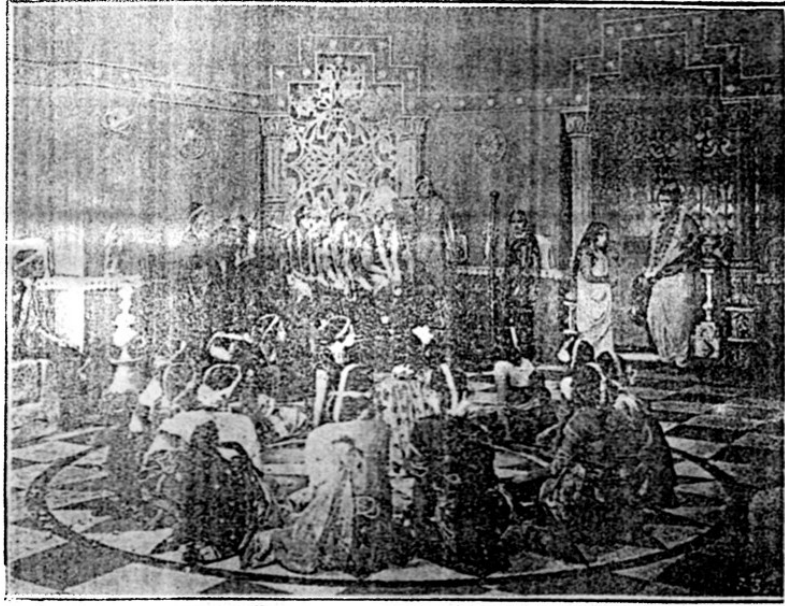
దేవిత్రయము ప్రోత్సహమున త్రిమూర్తులనసూయను బరీక్షింప అతిథులై వచ్చి, అనసూయూపభావమున శిశువులగుట.

నారదునివలన తమ భర్తలు శిశువులై అనసూయ పొత్తిట నున్నారని తెలిసి, లక్ష్మీ పార్వతీ సరస్వతులు అత్రిమున్యాశ్రమమునకు నారద సహితులై వచ్చి, అనసూయాదేవి యనుగ్రహమువలన మరల తమ భర్తల బడయుట.

నారదుడు అనసూయమహిమమును బ్రత్యక్షముగ జూపదలచి తాదెచ్చిన గులక రాళ్లను పక్ష్యముజేసి యిమ్ముని అనసూయ కీచు, తన ప్రభావమున ఆ మెఢలములుగా జేసియిచ్చుట.

అత్రి అనసూయలకు త్రిమూర్తులు తమ యంతలచే దత్తాత్రేయనామమున కుమాగుడుగ నవతరింతుమని తద్రూపము జూపుట.

Sati Anasuya (1935)



అరోరాఫిలిం కార్పొరేషనువారి “ సతీ అనసూయ ”లో ఒక దృశ్యము

కీర్తనలు

(సాక్షి)  
 1. భాలమిశ్రవలలాసాంకనభ ||బా||  
 పంమకృప గనుము భగవతి లక్ష్మి ||బా||  
 శ్రీలను నీకృపచే విడుచు సదా పాలన  
 మొసరింపగడె నూత  
 వాలముసేవకు సాగరతనయా ||బా||

పల్లెవాళ్లు  
 2. దేవునియవ్రాది అయితేసో  
 దిగులేమి మనకుఁది అయితేసో  
 నీకొమ్మొకకొమ్మ నిలుచుది  
 నీమ్మనమ్మ సైగ సేత్తుది  
 కొమ్మకొమ్మలకు లొమ్మనమ్మలు  
 నోట కొమ్మ - బుద్ధులైతుమ్మలు  
 వినినది ముందుగాత్రోవమ్మది  
 సాగమాను యెర్రెత్తిపోతుమ్మది  
 కమ్మాలాసాని నొండుమ్మమ్మది  
 కౌగిట్లోకి సోకుగా నున్నది ||దే||

3. మొరవినికావరా నాదగు ||మొ||  
 భతింపజాల నీబాధలన్ గని ||మొ||  
 ప్రాపంబులు రూపంబులు కైకొని పలు  
 గాసిని పడజేసెన్ హరిహరి ||మొ||  
 వారచుడు

4. భభిభభి కలహాదీజము లభియించెన్ ||భభి||  
 ప్రజ్ఞాశక్తిన్ ప్రబలపృక్షప్రాయ మొసరున్  
 ఫలింపగా ||భభి||  
 సాత్వివ్రత్య విమలనీతి ప్రాకటమే తత్రభా  
 ములు ||భభి||

(శ్రీ దేవులు  
 5. భయమేలసికొనవె పాపనివి యడలకుము ||భ||  
 జయముకొనియెద విక సరగునను వచి  
 యిపు ||భ||

6. గీ|| పాపులెల్ల నాజలములోపల మునుంగ  
 వారి విడి,వారిపాపముల్ ఘోరవికృత  
 రూపములుదాల్చి నన్ను విరోధమూని  
 తల్లడిలగ బాధిమనో తల్లులార!  
 లక్ష్మి - పద్యం

7. గీ|| మదిని పతిపాదభక్తిని మరువనేని  
 సకలమును నాధుడనినమ్ము సాధ్యనేని  
 నాజనాధుని చిత్తానువర్తనేని  
 యీకలుషరూపములు సశియించు  
 గాక.

8. గీ|| సర్వముగళాంచితవగు సాధ్యనేని  
 శరమశివుని మెప్పుగు పతివ్రతనయేని  
 ప్రాణపతిపాదభక్తిసంభరితనేని  
 యీకలుషరూపములు సశియించు  
 గాక.

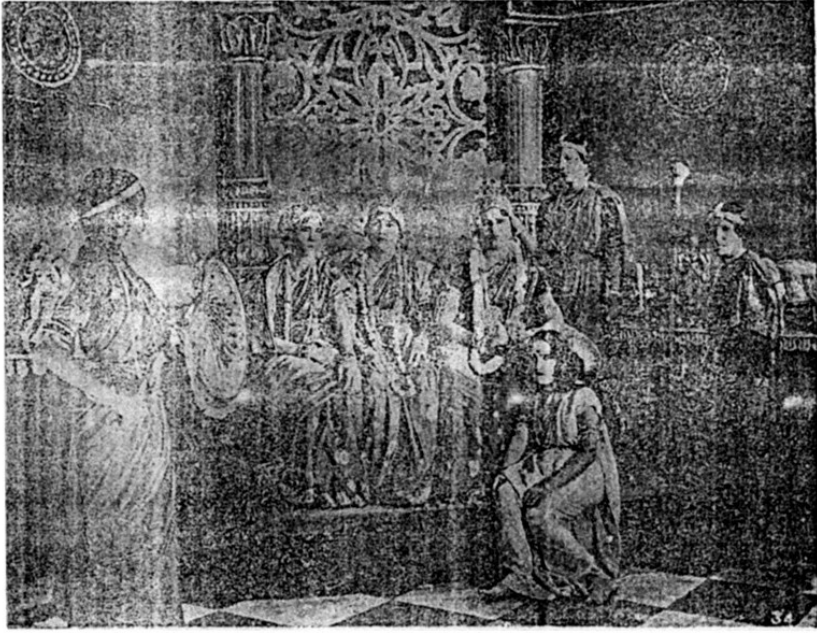
9. గీ|| ధవునినేవల నిరతంబు తప్పనేని  
 మదిని పతినామమంత్రంబు మరవనేని  
 కులసతీధర్మమార్గంబు దొలగనేని  
 యీకలుషరూపములు సశియించు  
 గాక.

10. హరిశేషశాయి ఆశ్రితావన, వరమోక్ష  
 దాయి ||హ||





Sati Anasuya (1935)



అర్రోరాఫీలిం కార్పొరేషనువారి “ సతీ అనసూయ ”లో ఒక దృశ్యము



కాంతుడు - పాట

31. సోశైల్య ఛర్మాణీనా సతియోకదా సావనా  
 ||సో||

పతిపదాజ్ఞ సేవాచార పరాయణా సుప్రపీ  
 ణా సతియోకదా సావనా ||సో||

అనసూయ - పాట

32. స్వీతానందముగా సృజయించగా స్వా  
 సోశైల్యుడే విరుల స్వా

మన్మథుడు - పాట

33. ఇదేమంత ఘనమాను జననీ  
 మనీసరయుము సరిగా || ఇదే ||  
 పడనగు సుమసాయకంబులా విజృంభంబు  
 గనుమా ఇ||

అనసూయ - పాట

(రాగమాలిక)

34. దయాసాగరా మనోభవా ధర్మమని  
 తోచెనా నీకిది ధర్మమని తోచెనా  
 శుకపికశాలికా భ్రమరనికరధ్వని మనము  
 నెదర  
 చికాకుపడజేసెన్ నేనికనిబునన్ గలనా  
 దేహికివశమగునా తగ నా || దయా ||  
 ఈ పారవశ్యము ఈతస్మయత్వము నాపా  
 వనత్వమునకు లోపమాహా || దయా ||  
 వింతగా క్షణము కొకవిధముగా గనుపించు  
 స్వాతంబు  
 మోహనాక్రాంతమై తపియింప || దయా ||  
 భరింపజాలా పగనీకుమేలా పరాభవింపన్  
 పనువేతలంపన్.

మన్మథుడు - పాట

35. క్షమియింపుమానన్న సాధ్యశిరోమణీ ||క్షు||  
 అమితాపరాధి న నైతి తస్యలనెల్ల ||క్షు||  
 భవదీయ మహిమంబు పరికింపగాలేక  
 అవినీతి నపకృతుల నానరించితి చెడితి ||క్షు||

స్థానియచరిత నీలినియునిగ మన్నింపు  
 ప్రవిమలపదంబులకు ప్రణమిల్లుచున్నాడ  
 ||క్షు||

మన్మథుడు - పద్యం

36. గీ|| మాతయని మాటవిని లోకమాత  
 యంచు  
 శాలియకిటు పరీక్షించితి కలతబడితి  
 స్త్రీలమాటలవిని విమర్శించుకొనక  
 కార్యమునబూను తెవరికిగాని తగదా.

నారదుడు - శ్లోకం

37. యోగరతోవా భోగరతోవా  
 సంగరతోవా సంగవిహీనా  
 యస్యబ్రహ్మణి రమతే చిత్తం  
 నందతి నందతి నందత్యేన.

అనసూయ - పద్యం

38. చ|| రనుమనముల్ హృదీశుని పదంబుల  
 కర్పణజేసికొంటి సా  
 వసత బరింపనెంచి యిదివా స్తనమే యగు  
 నేని భోజనం  
 బునకరుజెంచి మానభవమున్ హరియింప  
 దలంచిదుష్టవార  
 ఛను వెలిబుచ్చి రీక్షణమునన్ శిశురూ  
 పము లొందునీరికిన్.

అనసూయ - జోలపాట

39. ప్రసన్నాత్ములకు లాలి లాలి  
 ప్రశంసార్థులకు లాలిలాలి  
 ప్రసాదంబనుచు నేతెంచి పరీక్షించినట్లు  
 కలింప  
 అసాధ్యంబయిప కోర్కెనిడిగా అహం  
 యిట్లుకృప నేతెంచిన

నారదుడు - పద్యం

సీ॥ శ్రీమహాలక్ష్మీ యీమె, నామతల్లి  
యీసతీమణి, నాణిసుమ్మీ సుకీల;  
దిరిధర్మలు మీపుత్రులైరిగావ  
వచ్చినారు కోడలగుగా సచ్చరిత్ర!  
ఆహా ఏమి మాభాగ్యమహిమా యీ  
వేళా ॥ఆ॥

మహాసందమయ్యెన్ వంశమా ధన్య  
మయ్యెన్ ఈవేళ ॥ఆ॥  
దమామయులారా సత్యధర్మాధారలారా  
అమాచితసాక్షాత్కృతులైనార ఆహా ॥ఆ॥

42. మంగళం. మంగళం. మంగళం.  
దీర్ఘాయురస్తు సత్యపాలనాప్రాప్తి దీర్ఘాయురస్తు.



Sati Anasuya (1935)

Watch for  
Aurora's Next Tamil and Telugu  
Productions.

You Can always rely on

**AURORA**

For Quality Productions.

---

An Excellent Opportunity for

**INDEPENDENT PRODUCERS!**

**The BARUA Studio**

IS

ALWAYS AT YOUR SERVICE.

*Expert Technicians - Excellent Outfit - First Rate Service.*

Write to-day to:—

Aurora Film Corporation, Calcutta or Madras.

Sati Anasuya (1935)

*Aurora Leads on*

WITH ITS

*Quality Pictures*

WHICH ARE ALL

*Box Office Crashers*

CHANDIDAS

YAHOODIKI LADKI

SAKKU BAI (Tamil)

NANDANAR (Tamil)

SRI KRISHNA THULABARAM

SATI SAKKU BAI (Telugu)

**SATI ANASUYA**

AND

The Biggest Picture of 1935

**"POORNA CHANDRA" (Tamil)**

## Sati Anasuya (1935)

Exhibitors :—

Play These HINDI and URDU Productions  
And Replenish Your Box Office :

### BHARAT LUXMI'S

**Ramayan**  
(Hindi)

The Great Epic recreated in a wealth of  
Glory! Splendid acting-Remarkable music,  
Featuring Dadhabai Sirkari, Rajkumari, Shahzadi  
and Indubala.

**Pavithra Leelavathi**  
(Urdu)

WITH

The Singing Sweethearts  
KAJJAN & NISSAR.

**Johnnie Walker**  
(Urdu)

A Smashing Social Story with  
AN ALL STAR CAST.

**Kumari Vidhawa**  
(Hindi)

A Social Production based upon the Evils  
of Pre-puberty Marriage, with AN ALL STAR  
CAST.

**Bhakt-ke-Bagawan**  
(Hindi)

A Golden page from the Puranas, based  
upon the Life of Raja Sriyal the great devotee  
of Vishnu. Featuring Dadhabai Sirkari and  
Deobala.

ALSO AVAILABLE

**INSAF-KI-TOPE : CHATRAKAVALI**

Book Immediately With :—

*Aurora Film Corporation,*  
MADRAS.

Telegrams : "AUROFILMS"

Phone : 3368

For Technical Perfection  
**GET YOUR SCENARIOS**

From

S. RAMAMURTHY,  
29, Thambu Chetty Street Madras.